



**Ogólnopolskie
Stowarzyszenie
Producentów
Zabezpieczeń
Przeciwpożarowych
i Sprzętu Ratowniczego**

**Polish Producers
Association of
Fire Protection
and Rescue
Equipment**

**Polonischer Verband
der Hersteller
von Brandschutz
und Rettungsgeräten**

2020/2021

Ogólnopolskie Stowarzyszenie Producentów Zabezpieczeń Przeciwożarowych i Sprzętu Ratowniczego jest organizacją osób fizycznych, w tym prowadzących działalność gospodarczą w zakresie sprzętu pożarniczego, ochronnego, ratowniczego. Osoby prawne prowadzące taką działalność mogą być członkami wspierającymi. Stowarzyszenie jest organizacją społeczno-zawodową działającą w zakresie rozwoju i upowszechniania ochrony przeciwpożarowej w oparciu o swój statut.

Cele Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Producentów Zabezpieczeń Przeciwożarowych i Sprzętu Pożarniczego:

- działanie na rzecz rozwoju promocji i wspierania firm polskich produkujących na rzecz szeroko rozumianej ochrony przeciwpożarowej, i ratownictwa i bezpieczeństwa pracy
- upowszechnienie ochrony przeciwpożarowej w społeczeństwie prowadzenie działalności na rzecz ochrony środowiska
- przeciwdziałanie niezdrowej konkurencji oraz monopolizacji działalności gospodarczej z zakresu celów Stowarzyszenia organizowanie i opiniowanie prac z zakresu normalizacji, unifikacji i typizacji produkcji
- propagowanie i organizowanie współpracy z firmami i organizacjami zagranicznymi w zakresie ochrony przeciwpożarowej



Polish Producers Association of Fire Protection and Rescue Equipment is an organisation of natural persons including these conducting economic activity and dealing in fire fighting, protective and rescue equipment. Legal persons conducting this kind of activity can act as support members. The association is a sodo-professional organisation acting in favour of development and propagation of fire protection within its status.

Aims of Polish Producers Association of Fire Protection and Rescue Equipment:

- acting in favour of promotion and support of Polish companies acting in the field of broadly understood fire protection, rescue services and safety at work
- stimulating social awareness of fire protection
- acting for the benefit of environmental protection
- acting against unfair competition and monopoly practice in economic activity
- organising and evaluating works on standardisation, unification and typication of production
- promoting and organising cooperation with foreign companies and organisations dealing in fire protection



Der Polnische Herstellerverband von Brandschutzprodukten und Rettungsgeräten ist eine Organisation von natürlichen Personen die sich mit der Herstellung von Feuerwehr-, Feuerschutz-, und Rettungsgeräten gewerblich beschäftigt. In diesem Fachbereich tätige juristische Personen können der Organisation als forderndes Mitglied beitreten.

Der Verband ist eine gemeinnützige Berufsorganisation die satzungsgemäß im Bereich der Entwicklung und Verbreitung des Brandschutzes wirkt.

Ziele des Polnischen Verbands von Brandschutz-, und Rettungsgeräten sind:

- das Werben und Unterstützen von Polnischen Unternehmen die sich mit Brandschutz, Rettungswesen und Sicherheit am Arbeitsplatz beschäftigen
- die gesellschaftliche Verbreitung des Themas „Brandschutz“
- Umweltschutzaktivitäten
- Die Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs und des Monopols im Sinne der Verbandsinteressen, und -ziele
- Organisieren und Bewerten von Aktivitäten in den Bereichen Normierung, Typisierung und Vereinheitlichung der Produktionsprozesse
- Forderung und Organisation der Zusammenarbeit mit ausländischen Unternehmen und Organisationen die im Bereich des Brandschutzes tätig sind



Rodzaj działalności:

- sprzedaż szkła ognioochronnego Pyrobelite & Pyrobel (autoryzowany dystrybutor szkła ognioochronnego Pyrobelite & Pyrobel w Polsce),
- produkcja szyb zespolonych, przeszkleń strukturalnych i fasadowych na silikonie,
- doradztwo techniczne w zakresie zastosowania oferowanych produktów.

Kind of activity:

- sale of fire resistant glass Pyrobelite & Pyrobel, (we are authorized distributor of fire resistant glass Pyrobelite & Pyrobel in Poland),
- production of DGU, structural and facade glazing based on silicon,
- we offer technical consulting in the field of application.

Tätigkeitsgebiet:

- Verkauf Brandschutzglas Pyrobelite + Pyrobel,
- (wir sind der Großhändler von Pyrobelite + Pyrobel in Poland),
- Produktion von Isolierglas, Struktur- und Fassadenverglasung basierend auf Silizium,
- Wir bieten technische Beratung in den Anwendungsbereichen der Produkte.

Forma prawna / form of property / Rechtliche Form:

Spółka Akcyjna / Joint Stock Company / Aktiengesellschaft

Zatrudnienie / Number of employees / Anzahl der Angestellten:

105 osób



AGC Glass Poland Sp. z o. o.
Zakład Warszawa
ul. Małowiejska 30
04-962 Warszawa
tel. 22 612 64 14, fax 22 612 63 93
www.agc-poland.pl
e-mail: warszawa@eu.agc.com

Rodzaj działalności:

Produkcja, projektowanie, montaż, serwis:

Detektorów gazu; alarmów gazowych; Mierników gazów toksycznych, wybuchowych oraz tlenu; Systemów zabezpieczających obiekty przez wybuchem gazu; Mikroprocesorowych systemów monitorująco rejestrujących; Analizatorów gazu w biogazie;

Proponowane urządzenia wyspecjalizowane są do pracy w oczyszczalniach ścieków, zakładach gazowniczych, przedsiębiorstwach wodociągów i kanalizacji, kopalniach, hutach, zakładach chemicznych, farmaceutycznych itp. **CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO WG PN-EN ISO 9001:2015,**

Zgodność z wymaganiami przepisów Unii Europejskiej (CE, ATEX)

Kind of activity:

Production, projects, assembly and service of:

Gas detectors, gas alarms, Oxygen, toxic and explosive gas monitors
Anti-explosive protecting systems for buildings, Explosion protection systems for buildings, Biogas analysers, Our systems and instruments are dedicated for water-treatment and waste-water facilities; gas companies; underground garages; brewery; metallurgic, chemical, pharmaceutical plants and many more... **CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO WG PN-EN ISO 9001:2015, CE, ATEX**

Art. der Gewerbetätigkeit:

Herstellung, Montage, Service von: Gasdetektoren, Gasalarme, Meßgeräten für Giftgase, Explosivgase und Sauerstoff, Anlagesicherunssysteme gegen Gasexplosion, Mikroprozessor-System für Aufsicht, Analisatoren für Gas in Biogasen.

Die vorgeschlagenen Geräte sind speziell für die Arbeit in Kläranlagen, Gasbetrieben, Wasser und Kanalisierungswerken, Bergwerken, Hüttenwerken, Chemie und Pharmazeutischen Werken u.s. w. Bestimmt. **CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO WG PN-EN ISO 9001:2015, CE, ATEX**



ALTER S.A.
Urządzenia do Mierzenia i Wykrywania Gazów

62-080 Tarnowo Podgórne
ul. Poczтова 13
tel./fax. (48 61) 81 46 557
www.altersa.pl
e-mail: alter@altersa.pl

Rodzaj działalności:

Ambient System to producent i dostawca rozwiązań dla dynamicznie rozwijającej się branży bezpieczeństwa. Specjalizujemy się w projektowaniu, produkcji i sprzedaży nowoczesnych rozwiązań z obszaru komunikacji krytycznej takich jak Dźwiękowe Systemy Ostrzegawcze czy systemy Public Address. Ambient System to dynamicznie rozwijająca się firma, jej siłą jest zespół doskonałych fachowców - specjalistów, którzy z powodu swojej pasji, ambicji i zaangażowania budują silną i konkurencyjną organizację.

Kind of activity:

Ambient System is leading Polish provider of modern PA/VA systems to clients worldwide. We specialize in development, manufacturing and delivery of Voice Alarm and Public Address Systems (PA/VA). Our PA/VA systems are designed and produced in Poland which enables us to provide high quality and substantial flexibility of deliveries. Ambient System is committed to support our customers' business performance. Our team is continuously improving processes and products to obtain excellent level of customer satisfaction.



We make everyday life safer

Ambient-System Sp. z o.o.
ul. Galaktyczna 37
80-299 Gdańsk
tel. (48) 58 345 51 95
fax. (48) 58 343 18 77
www.ambientsystem.eu

ANDROPOL S.A. jest wiodącym producentem tkanin w Europie. W swojej ofercie posiada asortymenty mające zastosowanie w wielu segmentach użytkowych. Zajmujemy się produkcją tkanin mundurowych dla armii, policji, straży pożarnej, itp.. Uznaniem cieszą się również tkaniny odzieżowe i obciowe pochodzące z naszej produkcji, a także tkaniny pościelowe, hotelowo-restauracyjne bielone, barwione i drukowane, przeznaczone do prania przemysłowego. W ofercie firmy Andropol są też tkaniny przeznaczone na odzież ochronną.

Oferta firmy Andropol:

- tkaniny aramidowe przeznaczone na odzież specjalną dla strażaków,
- tkaniny kevlarowe na hełmy i kamizelki kuloodporne,
- tkaniny wielofunkcyjne (m.in. kwasoodporne i antystatyczne, trudnopalne),
- wykończenia tkanin gwarantujące spełnienie armii w zakresie reemisji i barwometrii,
- tkaniny z włókien PBI (jedna z czterech firm w Europie).

ANDROPOL S.A. is a leading manufacturer of fabrics in Europe. The company offers a range of products suitable for many utility segments. We produce uniform fabrics for the army, police, fire brigade, etc. Clothing and upholstery fabrics from our production, as well as bed linen, hotel and restaurant fabrics bleached, dyed and printed, intended for industrial laundry are also recognised by our clients. Andropol also offers fabrics for protective clothing.

Andropol offer:

- Aramid fabrics intended for special clothing for firefighters,
- Kevlar fabrics for helmets and bulletproof vests,
- Multifunctional fabrics (e.g. acid-resistant and antistatic or fire-retardant),
- Fabric finishes guaranteeing the fulfilment of the army requirements in terms of re-emission and colourimetry,
- PBI fibre fabrics (one of four companies in Europe).

Die ANDROPOL S.A. ist ein führender Hersteller von Stoffen in Europa. Das Angebot umfasst Sortimente, die in vielen Anwendungsbereichen einsetzbar sind. Wir produzieren Uniformstoffe für die Armee, Polizei, Feuerwehr, etc. Bekleidungs- und Möbelstoffe aus unserer Produktion sowie gebleichte, gefärbte und bedruckte Bettwäsche, Hotel- und Restauranttextilien, die für das industrielle Waschen bestimmt sind, werden ebenfalls geschätzt. Im Angebot der Firma Andropol finden Sie auch Stoffe für Schutzkleidung.

Das Angebot der Firma Andropol:

- Aramidgewebe für Spezialkleidung für Feuerwehrleute,
- Kevlargewebe für Helme und kugelsichere Westen,
- Multifunktionsgewebe (z.B. säurebeständig und antistatisch, flammhemmend),
- Gewebeauführungen, die die Anforderungen der Armee in Bezug auf Reemission und Farbmeterik garantieren,
- Gewebe aus PBI-Fasern (eines von vier Unternehmen in Europa).

ANDROPOL

- 1906 -

ul. Krakowska 83
34-120 Andrychów
biuro@andropol.pl
(+48) 33 48 40 400
www.andropol.pl

Rodzaj działalności:

ASSA ABLOY Mercor Dors, która pod koniec 2013 r. została włączona do międzynarodowej grupy ASSA ABLOY, kontynuuje działalność Mercor SA w obszarze oddzieleń przeciwpożarowych.

Obecnie spółka jest wiodącym producentem przeciwpożarowych drzwi stalowych i bez odporności ogniowej, przeciwpożarowych drzwi drewnianych, przeciwpożarowych drzwi i ścianek profilowych oraz bram przeciwpożarowych w Polsce.

Oferowane produkty są dostosowywane i certyfikowane zgodnie z europejskimi normami, by zapewnić bezpieczeństwo i wygodę ludzi w budynkach mieszkalnych i komercyjnych.

Kind of activity:

Mercor Doors, part of ASSA ABLOY Group, is a leading manufacturer of security fire-rated and non-fire-rated doors, fixed screens, sliding gates and fire curtains in Poland.

Our products are customised and certified according to European standards, and are designed to ensure people's security, safety and convenience in residential and commercial buildings.

Mercor Doors offers products that meet both safety and design requirements.



ASSA ABLOY Mercor Doors sp. z o.o.
ul. Arkońska 6, bud. A2,
80-387 Gdańsk
tel. (48) 601 692 914
www.mercordoors.com.pl
mercordoors@assaabloy.com

Rodzaj działalności:

Doradztwo, projektowanie, produkcja, dystrybucja, serwis, przeglądy w zakresie:

- nowoczesne, energooszczędne oprawy oświetlenia awaryjnego LED,
- systemy monitorujące i zarządzające oprawami oświetlenia awaryjnego,
- systemy zasilające i zarządzające oprawami oświetlenia awaryjnego,
- system alarmu pożaru współpracujący z oprawami oświetlenia awaryjnego,
- oprawy awaryjne dynamicznego oświetlenia kierunkowego,
- oprogramowanie wizualizacyjne i zarządzające systemami produkcji AWEX,
- kompleksowe rozwiązania,
- certyfikaty ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, CE, ENEC, CNBOP, PZH, BSI, KITEMARK, IEC.

Type of business activity:

Consulting, designing, production, distribution, service, general survey in scope of:

- modern, energy saving LED emergency lighting fittings,
- control & monitoring systems of emergency lighting fittings,
- control & power supply systems of emergency lighting fittings,
- fire alarm systems which cooperates with emergency lighting fittings,
- dynamic emergency exit signs,
- control & visualisation software of Awex production systems,
- comprehensive solutions,
- certificates of ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, CE, ENEC, CNBOP, PZH, BSI, KITEMARK, IEC.



P.P.H.U.AWEX Rafał Stanuch
ul. Długa 39 Maślomiąca
32-091 Michałowice
tel. (12) 681 55 00
fax (12) 681 55 22
e-mail: biuro@awex.eu
www.awex.eu

Rodzaj działalności:**Produkcja i sprzedaż:**

- pożarnicze węże tłoczne do hydrantów i motopomp,
- wyroby powroźnicze (kręcone i plecione),
- sznurek rolniczy i siatka do belownic.

Sprzedaż:

- hydranty wewnętrzne,
- szafki na gaśnice,
- armatura i sprzęt ppoż.,
- sprzęt ochrony osobistej.

Kind of activity:

Production and distribution:

- fire hoses for hydrants and fire engines,
- twisted and braided rope products,
- baler twine and netwrap.

Distribution:

- internal hydrant cabinets,
- fire extinguisher boxes,
- fire fittings and fire equipment,
- personal protective equipment.

Wirkungsbereich:

Produktion und Verkauf:

- Feuerweherschläuche für Motor-, Autopumpen und Hydranten,
- gedrehte und geflochtene Seilerwaren,
- landwirtschaftliche Garne und Netze.

Verkauf:

- Wandhydranten,
- Schutzschränke für Feuerlöscher und Brandschutzgeräte,
- Brandschutzarmatur und Feuergeräte,
- persönliche Schutzausrüstung.

Forma prawna / Legal form / Rechtsform:

Spółka akcyjna / Joint stock company /
Aktiengesellschaft

Bezalin S.A.
ul. Piastowska 43
43-300 Bielsko-Biała
tel. (33) 812 30 81
fax (33) 812 30 88
e-mail: bezalin@bezalin.com.pl
www.bezalin.com.pl

**Rodzaj działalności:**

- produkcja samochodów gaśniczych,
- produkcja nadwozi gaśniczo-ratowniczych,
- produkcja nadwozi specjalistycznych dla pożarnictwa.

Kind of activity:

- production of fire-fighting moto-car,
- production of fire-fighting and rescue motor-car bodies,
- production of specialized motor-car bodies fire-fighting.

Art der Aktivität:

- produktion der Löscherwagen,
- produktion der Löscher-und Rettungautoaufbu,
- produktion der spezialistischen Autoaufbau für Feuerwehr.

Forma prawna / Form of property / Rechtsform:

Spółka z o.o. / Company Ltd. / GmbH



Przedsiębiorstwo Specjalistyczne **bocar** Sp. z o.o.

Korwinów ul. Okólna 15
42-263 Wrzosowa
tel. (34) 32 76 444
tel. (34) 32 76 446
tel./fax (34) 32 76 445
e-mail: biuro@bocar.com.pl
www.bocar.com.pl

Producent Systemu Zabezpieczeń Ogniochronnych

Farby ogniochronne	Stal, drewno, beton, wełna, kable
Zaprawy ogniochronne na beton	Stal, beton
Kołnierze i Opaski ogniochronne	Rury plastikowe i metalowe w izolacji
Pasta ablacyjna i grafitowa	Rury metalowe i inne instalacje
Masa akrylowa ognioodporna	Złącza liniowe i inne np. g-k
Pianka ogniochronna	Złącza liniowe ściany i stropy
Uszczelki drzwiowe Ogniochronne	Drewno, stal, aluminium
Klej ognioodporny	Drewno, stal, aluminium wełna, g-k

Manufacturer Painting material sets for fireproofin

Fireproof paints	On steel, wood, concrete, wool, cables,
Fireproof mortats to concrete	On steel, concrete
Fireproof collars and wraps	To PVC pipes and metal pipes isolated
Ablation and graphite paste	To metal pipes and the other instalations
Fireproof acrylic sealant	To linear joints and the others
Fireproof foam	To linear joints, walls and floors
Fireproof seal door gaskets	To wood, steel, aluminum...
Fireproof glue	To wood, steel, aluminum, wool...



Carboline Polska sp. z o.o.
MOBILE: +48 502 239 308
e-mail: farby@carbolinepolska.pl
www.carbolinepolska.pl

Rodzaj działalności: Produkcja i dystrybucja

- Produkcja urządzeń zasilania, sterowania, kontroli i wizualizacji do systemów przeciwpożarowych,
- Ochrona budynków i procesów technologicznych,
- Centrale sterujące w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła (CX1201),
- Centrale sterujące zabezpieczeniami przeciwpożarowymi w przemyśle,
- Kontrolery pomp tryskaczowych,
- Certyfikowane szafy zasilające (SZR) zasilacz CX1604 zgodny z normą PN-EN 12101-10,
- Komplektacje systemów,
- Projektowanie, kosztorysowanie, dostawa, montaż i konserwacja.

Normy związane PN EN-12101-6 (9) (10), PN EN-54-2 (4) (14). Dokumenty: ISO 9001; ITB; CNBOP, CE.

Field of business: Production and distribution

- Manufacture of power, control, monitoring and visualisation equipment for fire-fighting systems,
- Protection of buildings and technological processes,
- Control units in smoke and heat control systems (CX1201),
- Control units for industrial fire protection,
- Sprinkler pump controllers,
- Certified power supply cabinets (ATS); CX1604 power supply unit compliant with PN-EN 12101-10 standard,
- Comprehensive system preparation services,
- Design, costing, delivery, installation and maintenance.

Related standards: EN-12101-6 (9) (10), EN-54-2 (4) (14). Documents: ISO 9001; ITB; CNBOP, CE.

Art der Geschäftstätigkeit: Produktion und Vertrieb

- Produktion von Anlagen zur Stromversorgung, Steuerung, Kontrolle und Visualisierung von Brandschutzsystemen,
- Schutz von Gebäuden und technologischen Prozessen,
- Steuerzentralen in Systemen zur Kontrolle der Ausbreitung von Rauch und Wärme (CX1201),
- Steuerzentralen der Brandschutzsicherungen in der Industrie,
- Controller der Sprinklerpumpen,
- Zertifizierte Stromversorgungsschränke Netzteil CX1604 in Übereinstimmung mit der Norm PN-EN 12101-10,
- Komplettierung von Systemen,
- Design, Kostenplanung, Lieferung, Montage und Wartung.

Verbundene Normen: EN-12101-6 (9) (10), EN-54-2 (4) (14). Dokumente: ISO 9001; ITB; CNBOP, CE.

tel. (13) 436 83 99

fax (13) 432 37 95

e-mail: cerbex@cerbex.pl

www.cerbex.pl



CERBEX

Rodzaj działalności:

Produkcja i dystrybucja technologii wspomagających zarządzanie automatyką pożarową:

- Integracja i sterowanie automatyką przeciwpożarową,
- Opracowywanie automatyki na potrzeby producentów urządzeń ochrony przeciwpożarowej,
- Współpraca przy opracowywaniu i realizacji scenariuszy pożarowych,
- Szkolenia, doradztwo i wsparcie techniczne dla projektantów i instalatorów instalacji przeciwpożarowych,
- Inne technologie wspomagające zarządzanie bezpieczeństwem i komfortem budynku.

Fields of activity:

Manufacturing and distribution of technologies supporting fire automation management:

- Integration and control of fire automation,
- Development of automation for the producers of fire devices,
- Cooperation at development and realization of fire scenarios,
- Trainings, consulting and technical support for designers and fitters of fire installations,
- Other technologies supporting building security and comfort management.

Aktivitätsbereich:

Herstellung und Vertrieb von Technologien zur Unterstützung automatischer Brandschutzanlagen:

- Integration und Ansteuerung automatischer Brandschutzanlagen,
- Entwicklung von bedarfsgerechten Automationsgeräten für die Hersteller von Systemen für den Brandschutz,
- Zusammenarbeit bei Planung und Ausführung von Brandszenarien,
- Schulungen, Beratung, technische Unterstützung für Planer und Errichter von Brandschutzanlagen,
- Weitere Technologien, die das Sicherheit- und Komfortmanagement im Gebäude unterstützen.



Ela-compil sp. z o.o.
ul. Szczepanowskiego 8,
60-541 Poznań
tel. (61) 869 38 50,
fax (61) 861 47 40
e-mail: office@ela.pl
www.ela.pl

Zakres działalności:

- produkcja systemów ścian mobilnych EI15 / EI30
- produkcja systemów ścian profilowych aluminiowo-szkłanych EI15 / EI30 / EI60

Kind of activity:

- production of EI15 / EI30 mobile wall systems
- production of EI15 / EI30 / EI60 aluminum-glass fixed wall systems

Tätigkeitsbereich:

- Produktion von mobilen Wandsystemen EI15 / EI30
- Herstellung von Aluminium-Glas-Profilwandsystemen EI15 / EI30 / EI60

Europlast Sławomir Więsyk
Łuszczów Drugi 107
20-258 Lublin 62
tel./fax (81) 750 10 33
NIP: 946-117-12-82
e-mail: ks@optimalpoland.pl
www.optimalpoland.pl



OPTIMAL
POLSKI SYSTEM ŚCIAN DZIAŁOWYCH

Rodzaj działalności:

- Produkcja hydrantów wewnętrznych DN19, DN25, DN33, DN52 wg. EN 671-1, EN-671-2,
- Produkcja szaf ochronnych na gaśnice i sprzęt przeciwpożarowy,
- Produkcja szaf ochronnych na sprzęt ratowniczy i na apteczki,
- Produkcja wieszaków i stojaków do gaśnic.

Kind of activity:

- Production of fire hydrants DN19, DN25, DN33, DN52 according to EN 671-1, EN-671-2,
- Production of protective cabinets for fire extinguishers and fire fighting equipment,
- Production of protective cabinets for rescue equipment and first-aid kits,
- Production of hangers and stands for fire extinguishers.

Produktion von:

- Wandhydranten DN19, DN25, DN33, DN52 übereinstimmend mit EN 671-1, EN-671-2,
- Schutzschränke für Feuerlöscher und Brandschutzgeräte,
- Schutzschränke für Rettungsgeräte und Erste Hilfe Schränke,
- Kfz Halter, Feuerlöscherständer.

Forma prawna / Form of Property / Rechtsform:

Przedsiębiorstwo Prywatne / Private Enterprise / Privatunternehmen

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 100

Rok założenia firmy: 1985



Prywatne Przedsiębiorstwo
Produkcyjno-Handlowe GRAS

77-231 Korzybie
ul. Sławieńska 12
tel. (59) 857 73 02
tel. (59) 857 73 03
fax (59) 858 63 04
e-mail: gras@gras.pl
www.gras.pl

Zakres działalności:

Kompleksowa obsługa inwestycji w zakresie dostawy i montażu:

- drzwi stalowych płaszczowych pełnych lub przeszklonych BO lub p.poż. EI 30, EI 60, EI 120;
- drzwi wejściowych do mieszkań w klasie RC2, RC3, RC4 odporności na włamanie;
- drzwi i ścianek profilowych BO lub p.poż. EI 30, EI 60, EI 120;
- drzwi antywłamaniowych kl. C - EI 30;
- drzwi do komórek lokatorskich;
- bram p.poż. EI 30, EI 60, EI 120;
- bram garażowych.

Oferujemy doradztwo w zakresie doboru ślusarki.

Realizujemy zamówienia indywidualne oraz projekty inwestycyjne.

ISO 9001:2008

Scope of activity:

Comprehensive support for investment in the delivery and assembly:

- steel fire resistant door (full or glass) EI 30, EI 60, EI 120;
- entrance doors to apartments burglar resistance class RC2, RC3, RC4;
- profile fire resistant door and partitions EI 30, EI 60, EI 120;
- steel security door class "C" EI 30;
- technical door - of residents' cells;
- fire resistant gates EI 30, EI 60, EI 120;
- garage gates.

We offer the consulting in the selection of our assortment.

We realize individual orders and investment projects.

ISO 9001:2008



JAKRA Corporation Sp. z o.o.
05-860 Płochocin, ul. Długa 2
tel. (22) 478 22 83
fax. (22) 478 33 84
e-mail: firma@jakra.pl
www.jakra.pl

Forma działalności:

- Dystrybucja kompletnego systemu konstrukcyjnego JANSEN opartego na profilach stalowych, przeznaczonego między innymi do produkcji przeciwpożarowych przeszklonych drzwi i przegród, ścian osłonowych oraz przeszklonych przekryć dachowych,
- Doradztwo projektowe w zakresie systemów JANSEN,
- Know-how dla firm wykonawczych.

Business activity:

- Distribution of complete JANSEN structural systems based on steel sections designated for fire-resistant glass doors and partitions, facades, and glazed roofing,
- Design consulting for JANSEN systems,
- Training for fabricators.

Unser Angebot:

- Vertrieb von Jansen-Systemen basierend auf Stahlprofilen, bestimmt unter anderem für die,
- Herstellung von verglasten Brandschutztüren und -trennwänden, Fassaden und Glasdächern,
- Projektberatung bez. des Jansen-Systeme,
- Know-how für Hersteller.

Forma prawna / Form of property / Rechtsform:

Spółka z o.o. / Company Ltd. - joint venture / Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 120

02-677 Warszawa

ul. Cybernetyki 10

tel. (22) 549 61 01

fax (22) 549 61 23

e-mail: jansen@koenigstahl.pl

www.koenigstahl.pl

www.jansen.pl

KÖNIGSTAHL

Rodzaj działalności:

P.P.U. KOMPLEX-DOM Tadeusz Zmyślony jest wiodącym na rynku polskim producentem drewnianych otwieranych okien i drzwi o odporności ogniowej EI30, EI60 i EI90 oraz okien nieotwieranych o odporności ogniowej od EI30 do EI 120. Firma KOMPLEX-DOM specjalizuje się w wykonywaniu replik okien i drzwi (także łukowych) dla obiektów zabytkowych będących pod nadzorem konserwatorskim. Drewniana stolarka przeciwpożarowa została przebadana w akredytowanych laboratoriach ITB, CERTBUD i GRYFITLAB uzyskując certyfikat zgodnie z obowiązującymi europejskimi normami.

Type of activity:

P.P.U. KOMPLEX-DOM Tadeusz Zmyślony is a leading manufacturer of wooden opened windows and doors with fire resistance EI30, EI60 and EI90 and unopened windows with fire resistance from EI30 to EI 120 on the Polish market.

KOMPLEX-DOM company specializes in making replicas of windows and doors (also arched) for historic buildings under conservator's supervision.

Wooden fire resistant windows and doors are tested at accredited ITB, CERTBUD and GRYFITLAB laboratories, obtaining a certificate in accordance with applicable European standards.

Gewerbeart:

Die Firma PPU KOMPLEX-DOM Tadeusz Zmyślony ist ein auf dem polnischen Markt führender Hersteller von Holzfenstern und – türen in der Ausführung als bewegliche selbstschließende Brandschutzverglasung mit Feuerwiderstand EI30, EI60 und EI90 sowie Fenstern mit Festverglasung mit Feuerwiderstand EI30 bis EI 120.

Die Firma KOMPLEX-DOM ist auf Herstellung von Repliken von Fenstern und Türen (auch bogenförmigen) für historische, unter Denkmalschutz stehende Gebäude spezialisiert.

Brandschutzfenster und – türen wurden in akkreditierten Labors von ITB, CERTBUD und GRYFITLAB getestet und erhielten Zertifikate gemäß den geltenden europäischen Normen.

**KOMPLEX
dom**

OKNA I DRZWI PRZECIWOŻAROWE
DLA OBIEKTÓW ZABYTKOWYCH

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe

KOMPLEX-DOM Tadeusz Zmyślony

87-125 Osiek n/Wisłą, ul. Łabędzia 9

tel. 664 133 070

e-mail: biuro@komplex-dom.pl

www.komplex-dom.pl

Zakład Produkcyjny - Kuczek 30, 87-700 Aleksandrów Kujawski

Forma działalności: KZPT to wiodący polski producent specjalistycznych hełmów ochronnych, posiadający wieloletnią tradycję i doświadczenie. W swojej ofercie posiadamy następujące środki ochrony indywidualnej: dwa modele hełmu strażackiego Calisia Vulcan CV 102 (typ B) oraz CV 103 (typ A), lekki hełm strażacki Tytan MAX, latarka strażacka ISKRA LED (ATEX), buty strażackie skórzane FHR 005 MAX i 006 MAX oraz gumowe FHR 003 i 004 z wkładką odporną na przecięcie piłą łańcuchową, rękawice strażackie skórzane FHR 001 i tekstylne 002, rękawice techniczne FHR 010 – FHR 013, ubrania strażackie FHR 008 Max, FHR 009 Max oraz lekkie FHR 018, kominiarka FHR 016. Oferujemy produkty cenione za wysoką jakość i komfort. Potwierdzeniem są certyfikaty oceny typu WE, świadectwa dopuszczenia CNBOP oraz liczne nagrody i wyróżnienia.

Kind of activity: KZPT is a leading Polish specialist manufacturer of protective helmets, with a long tradition and large experience. We offer the following personal protective equipment: two models of firefighting helmets Calisia Vulcan CV 102 (type B) and CV 103 (type A), light rescue helmet for firefighters Tytan MAX, torch for firefighters ISKRA LED with ATEX, leather boots for firefighting models FHR 005 MAX and 006 MAX and rubber boots models FHR 003 and 004 chainsaw cut protection, gloves for firefighting FHR 001 (leather) and 002 (textile), technical gloves FHR 010 – FHR 013, special protective suit FHR 008 MAX, FHR 009 MAX and leight FHR 018, hood for firefighter FHR 016. The products we offer are appreciated for their top quality and comfort of use, which is confirmed by Examination certificates EC type, Certificates of approval by CNBOP and other numerous awards and prizes.

Aktivitäten: KZPT - Hersteller von Helmen für die Feuerwehren und Rettungsdienst mit einer langen Tradition und Erfahrung. Wir bieten folgende persönliche Schutzausrüstung: zwei Modelle von Feuerwehrschutzhelmen: Calisia Vulcan typ CV 102 (typ B) und CV 103 (typ A), ein leichter Helm Tytan MAX, Feuerwehrhelmlampe ISKRA LED (ATEX), Feuerwehrschuhe-Lederschuhe 005 MAX und 006 MAX, Feuerwehrschuhe-Gummischuhe 003 und 004 (mit kettensägefestem einsatz), Feuerwehr-Handschuhe FHR 001 (Lederhandschuhe) und 002 (Textilhandschuhe), Technische Hendschuhe FHR 010 – FHR 013, Feuerwehrbekleidung FHR 008 MAX, FHR 009 MAX and leight FHR 018, Feuerwehr-Sturmhaube FHR 016. Unsere Produkte sind bekannt für ihre hohe Qualität und hohen Tragekomfort. Alle Produkte sind zertifiziert nach CE (europäische Zertifizierung) sowie nach CNBOP (polsische Zertifizierung). Weiterhin erhielten wir bereits viele Auszeichnungen und Preise für unsere Helme.



**Kaliskie Zakłady Przemysłu Terenowego
w Kaliszu S.A., ul. Przybrzeżna 37, 62-800 Kalisz
tel. (+48) 62 767 20 16, fax (+48) 62 757 54 29,
e-mail: biuro@kzpt.pl,
www.kzpt.pl**

Forma działalności: Małkowski-Martech S.A. jest producentem kilkudziesięciu rodzajów bram przeciwpożarowych, stanowiących główny pasywny element zabezpieczeń przeciwpożarowych w wielu budynkach użyteczności publicznej i wielkogabarytowych. Oferta Spółki skierowana jest przede wszystkim do zarządców powierzchni biurowych, handlowo-usługowych, powierzchni przemysłowych, magazynowych, zakładów opieki zdrowotnej oraz obiektów mieszkalnych (głównie apartamentowców i hoteli). Produkty Spółki montowane są również w obiektach użyteczności publicznej, jak teatry, opery oraz muzea. Za innowacyjne rozwiązania Spółka została wyróżniona wieloma nagrodami.

Kind of activity: Małkowski-Martech S.A. manufactures several dozen types of fire gates, which constitute the main element of passive fire protection in many large-scale and public buildings. The Company's product range is addressed to facility managers of office, commercial, service, industrial and warehouse spaces, healthcare facilities as well as residential buildings (mainly apartment blocks and hotels). The Company's products are also installed in public buildings, such as theatres, opera houses and museums. The Company has received numerous awards for its innovative solutions.

Aktivitäten: Die Fa. Małkowski-Martech S.A. ist Hersteller von einigen Dutzend Brandschutztoeren, die das passive Brandschutz-Hauptelement in zahlreichen gemeinnützigen Gebäuden und Großobjekten darstellen. Das Angebot der Gesellschaft ist grundsätzlich an Verwalter von Büro-, Gewerbe-, Industrie- und Lagerflächen sowie von Gesundheitsvorsorgeanstalten und Wohnobjekten (v.a. Appartements und Hotels) gerichtet. Die Erzeugnisse von Małkowski-Martech S.A. werden auch in gemeinnützigen Objekten, wie Theater, Opernhäuser und Museen eingesetzt. Für ihre innovativen Lösungen wurde die Fa. Małkowski-Martech S.A. bereits mehrfach ausgezeichnet.

Forma prawna / Form of property / Rechtsform:
Spółka Akcyjna / Join Stock Company / Aktiengesellschaft
Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 140

MAŁKOWSKI  MARTECH



**62-035 Kórnik
ul. Kórnicka 4, Konarskie
tel. (61) 222 75 00
fax (61) 222 75 01
e-mail: biuro@malkowski.pl
www.malkowski.pl**

Zakres oferty:

- zasilacze urządzeń ochrony przeciwpożarowej służące do zasilania gwarantowanym napięciem 24V DC oraz 230V AC, certyfikowane na zgodność z PN-EN 54-4, PN-EN 12101-10 oraz z dopuszczeniem CNBOP-PIB i VdS
- zasilacze modułowe i szafy zasilające dla Dźwiękowych Systemów Ostrzegawczych (DSO) zgodne z PN-EN 54-4
- systemy gwarantowanego zasilania DC i AC wraz z usługami instalacji i przeglądów
- zasilacze automatyki przemysłowej i zasilacze dedykowane
- akumulatory VRLA w tym modele z dopuszczeniem VdS – dobór oraz instalacja
- detale mechaniczne, wykrawane i gięte na maszynach sterowanych numerycznie.

Scope of offer:

- power supplies for fire protection equipment as a source of uninterruptible 24V DC and 230V AC voltage, certified in compliance with the EN 54-4, EN 12101-10 standards and with the admittance of the CNBOP-PIB and VdS authorities
- modular power supplies and power systems in cabinets for Voice Evacuation Systems
- DC and AC uninterruptible power supplies - installation and maintenance services
- power supplies for industrial automation and custom made solutions
- VRLA batteries including the versions with the VdS approval – advisory and installation services
- mechanical details cut and bent on CNC equipment

Das Produktportfolio:

- Stromversorgungen für Brandschutzanlagen zur unterbrechungsfreien 24V DC & 230V AC Stromversorgung, EN 54-4 & EN 12101-10 zertifiziert, mit den Zulassungen von VdS und CNBOP-PIB
- modulare Netzteile und Schränken mit Netzteilen für SAA gemäß EN 54-4
- DC und AC USV – Systeme (Unterbrechungsfreie Stromversorgung) mit Montage und Inspektion, Herstellung, Entwicklung
- Stromversorgungen für Industrieautomatik und individuelle Lösungen
- VRLA Akkus, auch mit der VdS Zulassung – eine Auswahl und Einbau.
- CNC bearbeitete Stanz- und Pressteile

Forma prawna / Form of property / Rechtsform:

Spółka z o.o. / limited liability company / Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Kapitał zakładowy / Equity / Eigenkapital: 1 303 000 PLN

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 130

44-122 Gliwice

ul. Toruńska 8

tel. +48 32 23 99 400

fax +48 32 23 99 409

www.merawex.com.pl

e-mail: merawex@merawex.com.pl

**Rodzaj działalności:** systemy zabezpieczeń przeciwpożarowych

- SYSTEMY ODDYMIANIA, ODPROWADZANIA CIEPŁA I DOŚWIETLEŃ DACHOWYCH - klapy oddymiające, pasma świetlne, kurtyny dymowe, okienny system oddymiania, klapy żaluzjowe, świetliki, wylazy dachowe, systemy sterowania oddymianiem,
- SYSTEMY WENTYLACJI POŻAROWEJ - klapy przeciwpożarowe, klapy nadciśnieniowe, zawory odcinające, wentylatory oddymiające, wentylatory nawiewno-wywiewne, centrale sterujące, systemy nadciśnienia klatek schodowych, systemy wentylacji strumieniowej garaży,
- ZABEZPIECZENIA OGNIOCHRONNE KONSTRUKCJI BUDOWLANYCH - systemy natryskowe, systemy powłok pęczniejących, systemy płytowe, systemy przejść instalacyjnych.

Kind of activity: fire protection systems

- SMOKE AND HEAT EXHAUST SYSTEMS AND ROOFLIGHTS - smoke vents, roof skylights, smoke curtains, window smoke exhaust system, louvered vents, skylights, roof hatches, smoke exhaust control systems,
- FIRE VENTILATION SYSTEMS - fire dampers, overpressure dampers, cut-off valves, smoke exhaust fans, intake and exhaust fans, central control units, overpressure systems of staircases, garage jet fan systems,
- FIRE PROTECTION OF BUILDING STRUCTURES - spraying protection systems, intumescent coating systems, board systems, sealing systems.

Art der gewerblichen Tätigkeit: Brandschutzsysteme

- RAUCH- UND WÄRMEABZUGSSYSTEME, DACHLICHTFENSTER UND LICHTKUPPELN - Rauchklappen, Lichtbänder, Rauchschrützen, Rauchabzugsfenster, Jalousieklappen, Lichtkuppeln, Dachluken, RWA-Steuerungen,
- BRANDENTRAUCHUNGSSYSTEME - Brandschutzklappen, Überdruckklappen, Absperreinrichtungen, Brandentrauchungsventilatoren, Abzugsgebläse, Steuerzentralen, Treppenhaus-Überdruckanlagen, Schubventilationsanlagen für Garagen,
- BAULICHER BRANDSCHUTZ - Sprinkleranlagen, dämmschichtbildende Brandschutzbeschichtungen, Brandschutzplatten, Brandschutzabschottungen.

Forma prawna/ Legal status/ Rechtsform:

Spółka akcyjna/ Joint stock company/ Aktiengesellschaft

Zatrudnienie/ Employees/ Beschäftigung:

Mercor SA – 420, Grupa Mercor (capital group) – 750

ISO 9001

80-408 Gdańsk

ul. Grzegorza z Sanoka 2

tel. (58) 341 42 45

fax (58) 341 39 85

e-mail: mercor@mercort.com.pl

www.mercort.com.pl



Rodzaj działalności:

- produkcja drzwi stalowych jednoskrzydłowych i dwuskrzydłowych przeciwpożarowych o odporności ogniowej EI30 i EI60
- produkcja drzwi stalowych jednoskrzydłowych i dwuskrzydłowych bez odporności ogniowej
- produkcja drzwi stalowych o podwyższonej odporności na włamanie klasy C

Kind of activity:

- production of the steel fire doors single-leaf and double-leaf in fire resistance class EI30 and EI60
- production of the steel doors single-leaf and double-leaf
- production of the steel security doors in class C

Art der Aktivität:

- Produktion von Stahl Feuer-Schutz-Türen 1-flügelig und 2-flügelige mit Feuerschutz Klasse Ei30 und EI60
- Produktion von Stahl-Türen 1-flügelig und 2-flügelige
- Produktion von Stahl Sicherheits-Türen in Klasse C

Forma prawna/Form of property/Gesellschaftsform:

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością /Limited liability company/
Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Zatrudnienie/Employment/Beschäftigung: 22

Rok założenia firmy/Established In/Hergestellt in: 2003



Biuro firmy:
ul. Szkolna 39
62-023 Robakowo

Siedziba firmy:
ul. Wybieg 10
61-315 Poznań
tel. (61) 872 66 35
fax (61) 879 83 51
e-mail: padilla@padilla.pl
www.padilla.pl

Padilla Polska Sp. z o.o.

Rodzaj działalności:

Producent systemów typu Cloud Computing do zarządzania i wspierania procesów projektowych obiektów budowlanych w zakresie ochrony przeciwpożarowej obejmujących swoim zakresem:

- interaktywne zarządzanie projektem on-line w czasie rzeczywistym,
- wspierania architektów, projektantów i rzeczoznawców w procesie projektowym,
- doradztwo on-line w doborze odpowiednich urządzeń p.poż w obiekcie,
- zarządzanie projektami biur projektowych i architektonicznych,
- współpracę z producentami urządzeń p.poż.
- wymianę informacji pomiędzy rzeczoznawcą, projektantem i producentem,
- gromadzenia danych projektowych w chmurze.

Scope of activity:

Producer of Cloud Computing systems for managing and supporting design processes of building objects in the field of fire protection covering:

- on-line interactive project management in real time,
- supporting architects, designers and experts in the design process,
- on-line consultancy in the selection of appropriate fire protection devices in the facility
- project management for project and architectural offices,
- cooperation with fire protection equipment manufacturers,
- exchange of information between an expert, designer and producer,
- collecting design data in the cloud.

Tätigkeiten:

Hersteller von Cloud Computing-Systemen zur Verwaltung und Unterstützung von Entwurfsprozessen der Bauobjekten im Bereich Brandschutz, die in seinem Geltungsbereich abdecken:

- interaktives online Projektmanagement in der Echtzeit,
- Unterstützung der Architekten, Projektanten und Experten im Designprozess,
- Online-Beratung bei der Auswahl der geeigneten Brandschutzeinrichtungen für die Bauobjekte,
- Projektmanagement für Projekt- und Architekturbüros,
- Zusammenarbeit mit Herstellern von Brandschutzgeräten,
- Informationsaustausch zwischen Experten, Projektanten und Herstellern,
- Erfassung von Projektdaten in der Cloud.

PAP24 Sp. z o.o.
ul. Polska 74
60-401 Poznań
tel. 887 708 706
e-mail: biuro@pap24.pl
www.pap24.pl



Rodzaj działalności:

- Ścianki aluminiowe i przeciwpożarowe EI15, EI30, EI60, EI120 i bezklasowe
- Drzwi stalowe przeciwpożarowe EI15, EI30, EI60, EI120
- Bramy stalowe przeciwpożarowe przesuwne EI30, EI60, EI120
- Systemy oddymiania i przewietrzania
- Okna i drzwi PVC
- Pasma świetlne i świetliki dachowe bezklasowe i ppoż.

Fields of activity:

- Profile fire doors and partitions made from steel or aluminium EI15, EI30, EI60, EI120
- Steel fire doors EI15, EI30, EI60, EI120
- Steel sliding gates EI30, EI60, EI120
- Smoke exhaust systems
- PVC windows and doors
- Roof lighting systems

Forma prawna / Form of Property:

Przedsiębiorstwo Prywatne / Private enterprise

Zatrudnienie / Employment: 249

Rok założenia firmy / Established In: 1991



**Przedsiębiorstwo
Produkcyjno-Usługowe
Plastimet Sp. z o.o.
19-300 Elk,
ul. Suwalska 82
tel. (87) 621 36 06
fax (87) 621 16 06
e-mail: plastimet@plastimet.com.pl
www.plastimet.com.pl**

Rodzaj działalności:

PRODUCENT SYSTEMÓW SYGNALIZACJI POŻAROWEJ
I APARATURY DOZYMETRYCZNEJ

- central, czujek, gniazd, ręcznych ostrzegaczy pożarowych, osprzętu;
- radiometrów, dawkomierzy, sond, monitorów.

Fields of activity:

MANUFACTURER OF FIRE ALARM SYSTEMS
AND DOSIMETRIC EQUIPMENT

- fire alarm control panels, detectors, bases, manual call points and other;
- personal dosimeters, radiometers, probes, monitors.

Wirtschaftliche Tätigkeit:

HERSTELLER VON BRANDMELDESYSTEMEN
UND MESSGERÄTEN FÜR IONISIERENDE STRAHLUNG

- Brandmeldezentrale, Brandmeldern, Druckknopfmeldern und andere;
- Persönlicher Dosimeter, Radiometer, Sonden, Monitoren.



**POLON-ALFA S.A.
85-861 Bydgoszcz
ul. Glinki 155
tel. (52) 36 39 261
www.polon-alfa.pl**

Rodzaj działalności:

Produkcja i sprzedaż materiałów budowlanych do biernej ochrony przeciwpożarowej:

plyty ogniochronne PROMATECT i PROMAXON, przeszklenia ogniochronne PROMAGLAS-SYSTEMGLAS, materiały uszczelniające PROMASEAL, przejścia instalacyjne PROMASTOP, przewody wentylacyjne PROMADUCT, kanały kablowe z płyt PROMATECT, pianka ogniochronna PROMAFOAM-C, natryski ogniochronne PROMASPRAY® i Cafco® Fendolite MII. Doradztwo techniczne w zakresie systemów Promat.

Kind of activity:

Production and sales of materials for passive fire protection: fire-proof boards PROMATECT and PROMAXON, fire-proof glazing PROMAGLAS-SYSTEMGLAS, intumescent materials PROMASEAL, PROMASTOP-systems for pipes and cables, ventilation ducts PROMADUCT, electric cable ducts PROMATECT, fire-proof foam PROMAFOAM-C, Spray products PROMASPRAY® and Cafco® Fendolite MII. Technical advising of Promat-systems.

Art der Tätigkeit:

Produktion und Verkauf von Baustoffe für Bautechnischer Brandschutz: Bran schutzbauplatten PROMATECT und PROMAXON, Brandschutzverglasungen PROMAGLAS-SYSTEMGLAS, aufschäumende Dichtungsmassen PROMASEAL, Installationsabschottungen PROMASTOP, Lüftungsleitungen PROMADUCT, Kabelkanäle PROMATECT, Brandschutzschaum PROMAFOAM-C, Spritzputz – Systeme. Technische Beratung in Bereich der Promat-Brandschutzsysteme.

Forma prawna / Form of property / Gesellschaftsform:

Spółka z o.o. / Company Ltd / GmbH

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigte: 40

Promat TOP Sp. z o.o.

ul. Przecławaska 8

03-879 Warszawa

tel. (22) 21 22 280

fax (22) 21 22 290

e-mail: top@promatop.pl

www.promatop.pl

**Rodzaj działalności:**

- Projektowanie, wykonanie i montaż pod klucz systemów zabezpieczenia azotem zapobiegających powstawaniu wybuchu/pożaru, mających zastosowanie w zabezpieczeniu: automatycznych magazynów wysokiego składowania, serwerowni, silosów, chłodni, mroźni, archiwów, muzeów, zbiorników i innych;
- Projektowanie i wykonanie instalacji mających zastosowanie m.in. w profilaktyce przeciwpożarowej i przeciwybuchowej poprzez inertyzację azotem oddzielnych odcinków procesu technologicznego współspalania i spalania biomasy na elektrowniach i elektrociepłowniach, w kopalniach oraz innych przestrzeni zamkniętych zagrożonych wybuchem/pożarem;
- Projektowanie, wykonanie i montaż przejezdnych, przewoźnych i stacjonarnych generatorów azotu produkujących azot bezpośrednio z powietrza atmosferycznego i generatorów tlenu produkujących tlen bezpośrednio z powietrza atmosferycznego;
- Projektowanie, wykonanie i montaż sprężarkowni sprężonego powietrza oraz powietrza zubożonego w tlen wraz z systemami uzdatniania powietrza.

Type of activities:

- Design, manufacture and assembly of ready to use security systems formation of nitrogen to prevent the explosion / fire, which are used to protect: automatic high-bay warehouses, server rooms, silos, cold storages, archives, museums, tanks and others;
- Design and manufacture of installations to be used, among others, in fire and explosion prevention by nitrogen inertisation of separate parts of the technological process of biomass co-combustion and combustion in electric power stations, combined heat and power stations, mines and other confined spaces with the risk of explosion/fire;
- Design, manufacture and assembly of mobile, transportable and stationary nitrogen and generators producing nitrogen directly from the atmospheric air and oxygen generators producing oxygen directly from the atmospheric air;
- Design, manufacture and assembly of compressed air compressor and oxygen-reduced air with the air treatment systems.

Art. der Tätigkeiten:

- Konstruktion, Ausführung und Installation von freigegebenen Sicherheitssystemen mit Stickstoffeinsatz, die die Bildung von Explosion/ Bränden verhindern. Diese Systeme finden unter anderem eine Anwendung in Sicherung von: automatischen Hochregallagern, Serverräumen, Silos, Gefrieranlagen, Kühlhäusern, Archiven, Museen und anderen Behältnissen;
- Konstruktion und Ausführung der Installationen, die u.a. der Feuer und der Explosion vorbeugen, durch Inertisierung mit dem Stickstoff der separaten Abschnitten des Produktionsprozesses von Mitverbrennung und Verbrennung der Biomasse in der Kraftwerken und Heizkraftwerke, in den Bergwerken sowie auch in den anderen Räumen, die mit Feuer oder Explosion bedrohen sind;
- Konstruktion, Ausführung und Installation von beweglichen, transportablen und stationären Stickstoff generatoren, die Stickstoff direkt aus der Atmosphäre herstellen und Sauerstoffgeneratoren Sauerstoff direkt aus der Atmosphäre herstellen;
- Konstruktion, Ausführung und Installation von Luftkompressoren sowie Kompressoren mit sauerstoffarmer Luft mit Luftbehandlungssystemen.

Forma prawna / Legal form / Rechtsform:

Sp. z o.o./Limited Liability Company/Gesellschaft mit beschränkter Haftung

54-424 Wrocław

Kapitał założycielski / Orginal capital / Anlagekapital:

ul. Muchoborska 18

tel. (71) 351 22 47

fax (71) 351 36 19

50.000 PLN/ PLN 50.000/ 50.000 PLN

biuro@pmgpl.com.pl

www.pmgpl.com.pl

PROMETGAS.PL
SP. Z O.O.



Rodzaj działalności:

Dostawy sprzętu i urządzeń p.poż., środków gaśniczych, drabin pożarniczych, motopomp, autopomp, agregatów pompowych, pomp do cieczy palnych i żrących, pojazdów pożarniczych, działek wodno-pianowych, dozowników, armatury pożarniczej, latarek, wanien wychwytyjących, podręcznego sprzętu gaśniczego, hydrantów wewnętrznych, odzieży ochronnej itp.

Dostawy urządzeń do budowy instalacji i pojazdów gaśniczych.

Kind of activity:

Supplies of the fire-fighting equipment and devices, extinguishing agents, fire-fighting ladders, portable and vehicle-mounted fire pumps, trailer pumps, pumps for flammable and caustic liquids, fire-fighting vehicles, water-foam monitors, proportioners, fire-fighting fittings, torches, spill bunds for chemicals, first-aid extinguishing equipment, indoor hydrants, protective clothing etc.

Supply of devices for construction of fire-fighting systems and fire-fighting vehicles

Tätigkeitsart:

Die Lieferungen der Geräte und der Feuerschutzeinrichtungen, Schaummittel, Feuerwehrlaternen, Tragkraftspritzen, Feuerlöschkreiselpumpen, Pumpenaggregate, Gefahrgutpumpen, Feuerlöschfahrzeuge, Wasser/Schaum-Monitore, Schaumzumischsysteme, Feuerwehramaturen, Scheinwerfer, Auffangwannen, Handlöschgeräte, Innenhydranten, Schutzkleidungen, usw.

Die Lieferungen der Einrichtungen zum Bau von Löschanlagen und Feuerlöschfahrzeuge.

Forma prawna / Form of property / Rechtsform:

Spółka z o.o. / Company Ltd. / Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Zatrudnienie / Employment / Besatzung: 8

PROTEKTA Sp. z o.o.

02-797 Warszawa

ul. Imbirowa 8A

tel. (22) 644 46 42, 644 18 98

fax (22) 644 46 59

e-mail: protekta@pro.onet.pl

www.protekta.pl

**REWA SPÓŁKA z o.o.**

Produkcja klap dymowych, systemów sterowania oraz świetlików dachowych.

PRODUKTY:

- klapy dymowe
- klapy dymowe z funkcją wentylacji
- klapy wentylacyjne
- świetliki punktowe
- pasma świetlne (w tym również pasma z klapami dymowymi/wentylacyjnymi)
- wyłazy dachowe
- okna oddymiające,
- urządzenia do sterowania klapami dymowymi
- siłowniki pneumatyczne do oddymiania.

Spółka od 2004 r. posiada

Certyfikat na System Zarządzania Jakością ISO 9001

Zatrudnienie: 130 osób



REWA Sp. z o.o.

Wola Rafałowska 212A

36-017 Błędowa Tyczyńska

tel. (17) 229 66 55

fax (17) 229 66 54

e-mail: rewa@rewa.com.pl

www.rewa.com.pl

Rodzaj działalności:

Jako ROCKWOOL Polska Sp. z o.o. jesteśmy częścią Grupy ROCKWOOL. Posiadamy 2 fabryki w Polsce – w Cigacicach i w Małkini. W naszej ofercie znajdują się izolacje budowlane, specjalistyczne izolacje i rozwiązania techniczne oraz przemysłowe.

Wetna skalna to niezwykle wszechstronny materiał, stanowiący podstawę wszystkich naszych działań. Jesteśmy światowym liderem w produkcji innowacyjnych materiałów izolacyjnych wykorzystywanych do izolacji budowlanych, akustycznych sufitów oraz zewnętrznych okładzin fasadowych, przez rozwiązania ogrodnicze i zmodyfikowane włókna używane w przemyśle, aż do izolacji dla przemysłu i energetyki oraz przemysłu morskiego i przybrzeżnego.

Kind of activity:

ROCKWOOL Polska Sp. z o.o. is part of the ROCKWOOL Group. With 2 factories in Poland, we are the local organisation offering advanced insulation systems for buildings.

Stone wool is a versatile material and forms the basis of all our businesses. We are the world leader in stone wool solutions, from building insulation to acoustic ceilings, external cladding systems to horticultural solutions, engineered fibres for industrial use to insulation for the process industry and marine & offshore.

Wirkungsbereich:

Als ROCKWOOL Polska Sp. z o.o. sind wir ein Teil der Unternehmensgruppe ROCKWOOL. Wir verfügen über 2 Fabriken in Polen in Cigacice und Małkonia. In unseren Angebot finden Sie verschiedenste Dämmsysteme in der Baubranche.

Steinwolle ist ein sehr vielfältiges Material und ist die Basis in unserem Unternehmen. Wir sind Weltmarktführer für Lösungen aus Steinwolle von Gebäudedämmung über Akustikdecken und Fassadenverkleidungen, Gartenbausubstrate, technische Fasern für die Industrie, bis zur Isolierungen in der Prozessindustrie und die Marine- & Offshoreindustrie.



ul. Kwiatowa 14
66-131 Cigacice/k. Zielonej Góry
e-mail: rockwool@rockwool.pl
tel. (68) 38 50 250
fax (68) 38 50 234

Działalność naszej firmy opiera się na dwóch głównych filarach:

- **wentylacji bytowej** – produkcji urządzeń zapewniających sprawną dystrybucję i regulację powietrza we wszelkich typach obiektów (strefa regulacji i dystrybucji powietrza);
 - **wentylacji pożarowej** – dostarczaniu urządzeń zapewniających bezpieczeństwo ludzi i mienia na wypadek pożaru, wspierając służby ratunkowo-gaśnicze i ułatwiając przeprowadzenie ewakuacji z budynku w trakcie pożaru (systemy kontroli dymu i ciepła).
- Dostarczamy również urządzenia specjalistyczne wymagane w szczególnych rodzajach pomieszczeń:
- rozwiązania wentylacyjne dla stref zagrożonych wybuchem – strefa EX;
 - rozwiązania dla pomieszczeń wymagających szczególnej czystości (laboratoria, szpitale, kliniki) – strefa czysta.

We focus on two primary lines of business:

- comfort ventilation – production of equipment ensuring efficient distribution and regulation of airflow in all types of facilities (airflow regulation and distribution);
- fire protection – supply of equipment for the safety of people and property in case of a fire, supporting rescue and fire fighting teams and facilitating building evacuation during a fire (smoke and heat control systems).

We also supply specialised equipment required for specific room types:

- ventilation solutions for explosive atmospheres— the EX zone,
- solutions for rooms requiring special cleaning standards (laboratories, hospitals)— clean room zone.

Die Tätigkeit unserer Firma basiert auf zwei Säulen:

- Herstellung von Geräten und Anlagen für zuverlässige Luftverteilung und Luftregelung in Bauanlagen beliebiger Art (Regel- und Verteilzonen);
- Brandlüftung – Lieferung von Anlagen und Einrichtungen für Schutz der Menschen und Sachanlagen im Brandfall, für Unterstützung der Rettungs- und Löschdienste, für einfachere Evakuierung von Bauanlagen im Brandfall (Brandschutz-Lüftungszone).

Wir liefern auch spezielle Einrichtungen, die für besondere Zwecks- und Funktionsbereiche erforderlich sind:

- Lüftungslösungen für explosionsgefährdete Bereiche – EX-Bereiche;
- Lösungen für Reinräume (Labors, Krankenhäuser, Kliniken) – Reinluftzonen.

Forma prawna/Form of property/Gesellschaftsform:

Spółka z o. o. /Limited liability company/Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Zatrudnienie/Employment/Beschäftigung: 500



SMAY Sp. z o.o.
ul. Ciepłownicza 29
31-587 Kraków
tel. (12) 378 18 00
e-mail: zapytania@smay.pl
www.smay.pl

NAJWIDOCZNIEJ PROWADZIMY

Firma TDC jest wiodącym producentem oznakowań bezpieczeństwa stosowanych w obiektach użyteczności publicznej, zakładach pracy, na statkach morskich oraz w innych obiektach i miejscach, gdzie ludzie potrzebują informacji o możliwym zagrożeniu i sposobie postępowania w przypadku jego wystąpienia. W ofercie firmy znajdują się między innymi znaki ewakuacyjne, ochrony przeciwpożarowej i BHP. Produkowane przez nas znaki są zawsze zgodne z obowiązującymi przepisami prawa i normami branżowymi. Realizujemy również indywidualne zamówienia na znaki według wzoru klienta. Ponadto w ofercie firmy znajduje się sprzęt ochrony przeciwpożarowej oraz akcesoria BHP. Wysokie parametry naszych produktów potwierdzają opinie klientów oraz uzyskane polskie i europejskie certyfikaty. Naszym wyrobom można zaufać!

VISIBLY LEADING

TDC company is the leading producer of safety signs appearing in publically used facilities, work places, on marine ships and wherever people need information about possible dangers and a procedure what to do when they happen. In the company's offer there are, among others, evacuation, firefighting and OSH signs. Our products are always in accordance with current law restrictions and trade norms. We also fill individual orders for signs of customer's pattern. Moreover, in the company's offer you can find firefighting equipment and OSH accessories. Our products' high parameters are confirmed by customers' opinions and obtained polish and European certificates. Our products can be trusted!



TOP-DESIGN
CHWASZCZYNO CHUDZYŃSKI, STUPNICKI SP.J.

80-209 Chwaszczyno, ul. Oliwska 166
tel. (58) 552 84 04, tel. (58) 552 88 94,
fax (58) 552 82 87, kom. 601 59 44 44

www.znaki-tdc.com

www.signs-tdc.com

e-mail: office@znaki-tdc.com

Rodzaj działalności:

- projektowanie, wdrażanie i integracja systemów ochrony technicznej (SOT), przy wykorzystaniu własnej informatycznej platformy zarządzania bezpieczeństwem – ARGUS, w zakresie ochrony przeciwpożarowej system ARGUS RV-C posiada certyfikację i świadectwo dopuszczenia CNBOP-PIB,
- budowa systemów automatyki oraz zdalnego nadzoru i sterowania.

Kind of activity:

- designing, implementing and integrating technical protection systems (TPS), using our own IT security management platform - ARGUS, in the field of fire protection, the ARGUS RV-C system is certified and approved by CNBOP-PIB,
- building automation as well as remote supervision and control systems.

Art der Tätigkeit:

- Planung, Implementierung und Integration von technischen Schutzsystemen (Sicherungstechnik) mit Hilfe der eigenen IT - Sicherheitsmanagementplattform - ARGUS, im Brandschutzbereich ist das ARGUS RV-C-System von CNBOP-PIB zertifiziert und zugelassen,
- Implementierung von Fernsteuerungs- und Kontrollsystemen sowie Automatisierungsanlagen.

Forma prawna / Legal form / Rechtsform:

Spółka Akcyjna / Join Stock Company / Aktiengesellschaft

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 115



TELBUD S.A.
ul. Krauthofera 23
60-203 Poznań
tel. (61) 866 88 48
fax (61) 866 84 40
e-mail: telbud@telbud.pl

Rodzaj działalności:

Produkcja dostawa i montaż:

- SZKLANE ŚCIANY PPOŻ. – system HORYZONT
- CAŁOSZKLANE DRZWI PPOŻ – system SPEKTRUM
- DRZWI PROFILOWE PPOŻ – system JANSEN
- SZKLANE KURTyny DYMOWE

**WITKOWSKI's activity in architecture:**

Production, delivery and assembly:

- Fire Rated Glass Partitions – HORYZONT System
- Glazed Fire Doors – SPEKTRUM System
- Profile Glazed Fire Doors – JANSEN System
- Glass Smoke Curtains.

TÄTIGKEITEN:

PRODUKTION, LIEFERUNG UND MONTAGE:

- BRADSCHUTZWÄNDE AUS GLAS – HORYZONT SYSTEM
- BRANDSCHUTZTÜREN AUS VOLLGLAS – SPEKTRUM SYSTEM
- BRANDSCHUTZTÜRENPROFIL – JANSEN SYSTEM
- GLAS-RAUCHSCHUTZVORHÄNGE



Witkowski Sp z o.o.
05-800 Pruszków
ul. Magazynowa 7
www.witkowski.org.pl

Rodzaj działalności:

Produkcja, dostawa i montaż drewnianych drzwi i ścianek przeciwpożarowych oraz dymoszczelnych i akustycznych.

Kind of activity:

Production, delivery and assembly of fire and smoke proof wooden door and walls.

Tätigkeitsgebiet:

Produktion, Lieferung und Montage Feuerschutz-, Rauchdichte- und Lärmschutz Türen und Wänden aus Holz.

Forma prawna / form of property / Gerichtsform:

Spółka z o.o. / Company Ltd. / GmbH

Zatrudnienie / Employment / Beschäftigung: 60**Wostol Sp. z o. o.****ul. Stolarska 2****62-030 Luboń k/Poznań****tel. 61 810 51 23, 61 810 51 39****fax 61 899 58 20****www.wostol.pl****e-mail: wostol@wostol.pl****Rodzaj działalności:**

Wytwórnia Umundurowania Strażackiego „WUS” posiada wieloletnią tradycję w produkcji umundurowania dla Ochotniczej i Państwowej Straży Pożarnej. Oferujemy środki ochrony indywidualnej, umundurowanie wyjściowe oraz odzież specjalistyczną. Dostarczamy również indywidualne wyposażenie strażaka oraz drobny sprzęt ochrony p.poż. Naszym celem jest zapewnienie bezpieczeństwa każdego strażaka.

Kind of activity:

Wytwórnia Umundurowania Strażackiego „WUS” has the long-term experience in producing uniforms for professional and voluntary firemen. We produce personal protective equipment for firefighters to the latest European Standards, ceremonial uniforms, specialist garment. We also supply fire-fighting equipment.

Aktivitäten:

Der Polnische Herstellerverband von Brandschutzprodukten und Rettungsgeräten ist eine Organisation von Einzelpersonen, die auf dem Gebiet der Geschäftstätigkeit in den Bereich Herstellung von Feuerwehr-, Feuerschutz-, und Rettungsgeräten tätig ist. In diesem Fachbereich tätige juristische Personen können der Organisation als forderndes Mitglied beitreten.

Der Verband ist eine beruflich-soziale Organisation, die sich basierend auf ihrem Status mit der Entwicklung und Verbreitung des Brandschutzes beschäftigt.

Ziele des Polnischen Verbands von Brandschutz-, und Rettungsgeräten sind:

- das Werben und Unterstützen von Polnischen Unternehmen die sich mit Brandschutz, Rettungswesen und Sicherheit am Arbeitsplatz beschäftigen
- die gesellschaftliche Verbreitung des Themas „Brandschutz“
- Umweltschutzaktivitäten
- Die Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs und des Monopols im Sinne der Verbandsinteressen-, und -Ziele
- Organisieren und Bewerten von Aktivitäten in den Bereichen Normierung, Typisierung und Vereinheitlichung der Produktionsprozesse Forderung und Organisation der Zusammenarbeit mit ausländischen Unternehmen und Organisationen die im Bereich des Brandschutzes tätig sind

Związek Ochotniczych Straży Pożarnych RP**Wytwórnia Umundurowania Strażackiego****95-060 Brzeziny, ul. Żeromskiego 3****tel. 46 874 34 36,****fax 46 874 35 21****e-mail: wus@wusbrzeziny.pl****www.wusbrzeziny.pl**



00-340 Warszawa, ul. Oboźna 1
tel. (+48 22) 826-85-07, tel./fax (+48 22) 826-63-94
e-mail: biuro@ospzpisr.com.pl
www.ospzpisr.com.pl